



Oregon

Kate Brown, Governor

Early Learning Division



Ngày 12 tháng 1 năm 2021

Kính gửi Cơ sở giữ trẻ,

Khi có thêm thông tin về vi-rút này, chúng tôi cập nhật một ít cho bản "[Hướng Dẫn về Sức Khỏe và An Toàn dành cho Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19.](#)" Các cơ sở giữ trẻ cũng đã chia sẻ phản hồi hữu ích với Ban Giáo Dục Mầm Non (ELD) trong vài tháng qua về các hoạt động của họ. Chúng tôi rất biết ơn nỗ lực của quý vị trong việc giữ an toàn cho nhân viên của quý vị và các gia đình trong khi giữ trẻ trong suốt đại dịch này.

Quý vị sẽ tìm thấy các phần Sửa Đổi dành cho các bản hướng dẫn trong tài liệu kèm theo lá thư này và được đăng trên [trang COVID-19 "For Providers" \(Dành Cho Cơ Sở Giữ Trẻ\) của ELD.](#) Các bản cập nhật có hiệu lực ngay lập tức và một số đã đi vào thực hành. Phần lớn của bản hướng dẫn không thay đổi.

Những thay đổi này giúp làm rõ một số câu hỏi mà chúng tôi đã nhận được từ các cơ sở giữ trẻ và phù hợp nhất với thông tin mới nhất về an toàn và sức khỏe từ [Cơ Quan Y Tế Oregon](#). Hầu hết những thay đổi này được thực hiện theo sự hiểu biết ngày càng nhiều của chúng tôi về cách COVID-19 lây lan từ người này sang người khác. Dưới đây là một số thông tin cập nhật:

- Loại bỏ các yêu cầu đo nhiệt độ của trẻ; có thể dựa vào sự xác nhận từ phụ huynh hoặc người giám hộ.
- Áp dụng cập nhật của hướng dẫn y tế công cộng về thời kỳ lây nhiễm và cách ly.
- Loại bỏ các sự chỉ định liên quan với giai đoạn của quận và quy mô nhóm trong trạng thái "đoạn cơ sở".
- Loại bỏ yêu cầu lớp áo bên ngoài phải sạch sẽ hoặc mặc thêm lớp áo trong quá trình kiểm tra sức khỏe, khi cho trẻ sơ sinh ăn, hoặc khi làm người thay thế.
- Nới lỏng một số quy trình liên quan đến việc kiểm tra sức khỏe trước, trong hoặc sau khi chở trẻ đến cơ sở giữ trẻ.
- Đối với việc giữ trẻ tại nhà, thay đổi từ "bắt buộc" sang "cực kỳ khuyến khích" mọi người giữ khoảng cách ba (3) feet trong xe trong quá trình vận chuyển.
- Cho phép vào cơ sở trong lúc đưa hoặc đón trẻ nếu thời tiết xấu, khắc nghiệt.

Những thay đổi bổ sung nêu rõ việc hạn chế tình nguyện viên hoặc nhân viên bổ sung, và khuyến cáo không nên (nhưng không cấm) sử dụng tấm nhựa để che mặt.

ELD sẽ tổ chức một loạt cuộc gọi cho người giữ trẻ để xem xét các thay đổi vào những ngày sau (lời mời được đăng trên trang "[Dành cho người giữ trẻ](#)" của [ELD COVID-19](#)):

Nhà Giữ Trẻ Gia Đình Có Đăng Ký/Nhà Giữ Trẻ Gia Đình Được Chứng Nhận: Thứ Tư, ngày 13 tháng 1, 6-7 giờ tối.

Trung Tâm Được Chứng Nhận/Chương Trình Được Ghi Lại: Thứ Năm, ngày 14 tháng 1, 6-7 giờ chiều.

Tiếng Tây Ban Nha (Tất cả các loại Cơ Sở Giữ Trẻ): Thứ Bảy, ngày 16 tháng 1, 9 - 10 giờ sáng.

Chúng tôi đánh giá cao những nỗ lực liên tục của quý vị trong việc hỗ trợ các gia đình và trẻ em ở Oregon.

Cảm ơn quý vị,

Ban Giáo Dục Mầm Non